



for a living planet®

WWF-Indonesia

Graha Simatupang
7th Floor, Tower 2-Unit C
Jakarta, 12540
Indonesia

Tel. +62-21-782-9461

Fax +62-21-782-9462

www.wwf.or.id

SMG/APP 社の購入企業および投資家へのアドバイザー

2013 年 7 月 1 日

WWF は、2013 年 6 月に明らかにされた「2013 年 2 月 1 日以前に伐採された全ての自然林木材を工場に運び入れる絶対的な期限を 8 月 31 日までとする。つまりこの日以降は、同社の木材置き場には自然林原料は搬入されないということだ。」というシナル・マス・グループのアジア・パルプ・アンド・ペーパー社（以下、APP 社）の説明を歓迎する^{1 2}。

しかし、WWF は、APP 社の「森林保護方針」とこの新たな誓約が、実際の森林破壊の回避という結果をもたらすかどうかを、NGO が独立した形で検証するまで、そして NGO と APP 社が、優先して守られるべき生態系の再生と保全への道筋に合意するまでは、APP 社の製品を購入しないこと、また新たな設備拡大計画への投資も行わないことを勧める。

理由

WWF は、2013 年 2 月に APP 社が「森林保護方針」を発表した際には、慎重ながら楽観的であった^{3 4}。この方針は、同社が長年の森林破壊の歴史から脱却し、正しい道へと方向転換を行う一歩であった。

「森林保護方針」が発表されて以降、WWF は、APP 社によって開催されたフォーカス・グループ・ディスカッションに何度も参加してきた。しかし、このフォーカス・グループ・ディスカッションおよび、2 月以降の他の APP 社との会合、NGO による分析によって、「森林保護方針」には、スマトラにおける保全的意義が欠けていること、そして同社がこれまでに引き起こした環境、社会面での負の影響を回復させることが含まれていないという懸念が正しいものであることがわかった^{5 6 7}。

WWF は、今回の新たな誓約に関しても、8 月 31 日以降、「自然林原料が APP 社の木材置き場に入らない」という言葉が、「自然林破壊を行わない」と同意義であるとは確認できない、抜け穴があると懸念を抱いたままである。

その理由は以下である。

- 自然林が低木地とされる：APP 社の方針とその実施プロトコルは、木材供給社が保護する「自然林」と 8 月 31 日以降も伐採できる「古い低木地」、「再生林」や「新しい低木地」を区別するための、1 ヘクタールあたりの林冠閉鎖率や地上のバイオマス炭素蓄積量や混交熱帯広葉樹材などの明確な閾値を提示していない⁸。土地被覆分類（高炭素蓄積調査）の正確性も不明のままである。また、最近のリアウ州での自然林伐採の一時停止に違反した皆伐も、同社が「森林破壊ゼロ」を本当に達成できるか疑問視する WWF の懸念をまさに正当化するものであった^{9 10 11}：つまり、同社の「森林保護方針実施チーム」は、比較的自然的ままの森林を「新しい、もしくは古い低木地」と分類し、木材供給会社が同社の工場へ供給するための混交熱帯広葉樹材を皆伐するのを許可したのである。（写真 1、2 参照）
- 8 月 31 日以降も、工場へ混交熱帯広葉樹材が運搬継続されることに加え、APP 社のモニタリングシステムでは、NGO が自然林伐採の一時停止違反を発見するより早く、それを見つけることができないことは^{12 13 14}、森林破壊による混交熱帯林広葉樹の受け入れが、未確認のまま続けられるという懸念を抱かせる。
- WWF は、APP 社が 8 月 31 日以降、世界中の全て、とりわけ南スマトラに建設予定の巨大工場を供給するに足る、十分な植林木原料を有するか否か、疑問を持っている。そのため私たちは、同社の工場が、森林破壊の可能性も含めて、混交熱帯広葉樹材に依存し続けるのではないかと推測している。



WWF for a living planet®

解決策

WWFは、APP社に森林破壊に関与しない企業としてグローバルリーダーとなって欲しいと願っている。そのためWWFは、同社に対し、以下の明確な文言により方針を修正することを求める。

- 2013年8月31日以降、APP社は、世界中のどの工場においても混交熱帯広葉樹木材を、産出地に関わらず、一切使用せず、植林木原料にのみ依存する。これにより、木材調達システムを簡素化し、APP社の誓約である「森林破壊ゼロ」を達成するため、間違いを防ぎ、検証監査を合理化することができる。
- APP社が2013年7月1日以降、インドネシアのNGOと、優先して保護すべき生態系と保護価値の高い地域を特定し、再生、保全するためのプロセスに集中すること。

写真1



写真2



アイズ・オン・ザ・フォレストとAPP、TFTとの共同検証監査にて5月29日撮影¹⁵。この地域はAPP社とTFTにより自然林ではなく低木地と定義され、それによって伐採の一時停止の対象外とされた。この共同航空視察によって、この地域には深い熱帯林があり、既に皆伐されたかもしくはその過程にあったことが確認された。この地域は、4メートル以上の泥炭地¹⁶であり、深刻な絶滅の危機にあるスマトラトラの生息地でもある¹⁷。

¹ Asia Pulp & Paper (4 June 2013a) Asia Pulp and Paper's No Deforestation policy continues as it issues its third Sustainability Roadmap 'Vision 2020' update.

<http://www.asiapulppaper.com/news-media/press-releases/asia-pulp-and-papers-no-deforestation-policy-continues-it-issues-its-third>

² Asia Pulp & Paper (4 June 2013b) Sustainability Roadmap Vision 2020 update.

http://www.asiapulppaper.com/system/files/SRV2020_Report_june2013_Final.pdf

³ Asia Pulp & Paper (1 February 2013) APP's Forest Conservation Policy.

<http://www.asiapulppaper.com/system/files/APP%20Forest%20Conservation%20Policy-ENGLISH.pdf>

⁴ Asia Pulp & Paper (5 February 2013) Asia Pulp & Paper Group (APP) Commits to an Immediate Halt to All Natural Forest Clearance.

<http://www.asiapulppaper.com/news-media/press-releases/asia-pulp-paper-group-app-commits-immediate-halt-all-natural-forest>

⁵ Greenomics (18 March 2013) APP's artful deception. After pulping its remaining forests, APP positions itself as a conservation leader with new policy.

http://www.greenomics.org/docs/APP%27s_artful_deception_with_new_policy_201303.pdf

⁶ Eyes on the Forest (3 April 2013) Where are the trees? SMG/APP's new forest policy kicks in only after company has completed its planned deforestation in Riau, Sumatra.

<http://www.eyesontheforest.or.id/attach/EoF%20%2803Apr13%29%20Where%20are%20the%20trees%20EN%20FINAL.pdf>



for a living planet[®]

⁷ On 24 April, 11 civil society groups (Burung Indonesia, Huma, Jikalauhari, JPIK Focal Point Kalimantan Barat, Link-AR Borneo, Sampan, Scale Up, Titian, Wahana Bumi Hijau, Warsi and WWF Indonesia) sent a joint letter to APP to clarify their concerns and recommendations.

http://www.eyesontheforest.or.id/attach/Joint%20NGO%20letter%20to%20APP%20Final%20English%20%28sent%20on%2024Apr13%29rev_20130503160535.pdf

⁸ “Protocol for the Moratorium on Natural Forest Clearance” and “Protocol for New Planting at the Concession of Forest Plantation After 31 January 2013” – both checked online on 17 June 2013 posted at <https://tfttest.chainfood.com/>

⁹ Eyes on the Forest (16 May 2013a) Deforestation continues in SMG/APP supplier concession in Sumatra.

<http://www.eyesontheforest.or.id/attach/EoF%20%2816May13%29%20Deforestation%20continues%20in%20SMGAPP%20supplier%20concession%20FINAL.pdf> Eyes on the Forest (16 May 2013b) Press Release: SMG/APP’s broken promise unchecked in Riau, Sumatra. <http://www.eyesontheforest.or.id/?page=news&action=view&id=635>

¹⁰ Verification audit report signed by EoF, APP, RIA, TFT, etc. was posted online at:

http://www.eyesontheforest.or.id/attach/Laporan%20Verifikasi%20TK%20oleh%20EoF_TFT_SMF_RIA_Scan_20130607100607.pdf (English translation available upon request)

¹¹ The Forest Trust (26 June 2013) Result of Verification Related to EoF Allegation of Violation of APP’s Natural Forest Moratorium in the Concession Area of PT. Riau Indo Agropalma (RIA).

http://clients.squareeye.net/uploads/tft/TFT_verification_report_-_RIA.pdf

¹² Kalimantan Forest Monitoring NGOs (25 March 2013) APP suppliers’ continued natural forest clearance and peat canal development shed doubt on APP’s forest conservation commitment.

http://www.eyesontheforest.or.id/attach/Joint%20Press%20Release_APP%20FCP%20Violation%20in%20West%20Kalimantan_260313_English_20130326090349.pdf

¹³ Kalimantan Forest Monitoring NGOs (9 April 2013) Borneo’s RPHK Consortium Rebuts APP and The Forest Trust’s Verification Report: APP’s Forest Conservation Policy Should Embrace More Relevant Stakeholders and Truly Protect Forest, Peat Lands.

<http://www.wwf.or.id/en/?27920/Borneos-RPHK-consortium-rebuts-APP-and-The-Forest-Trusts-Verification-Report-APPs-Forest-Conservation-Policy-should-embrace-more-relevant-stakeholders-and-truly-protect-forest-peat-lands>

Notes to Editors.

<https://www.dropbox.com/s/kb7wfi7as75aeop/Notes%20to%20editor-FINAL.pdf>

¹⁴ Eyes on the Forest (16 May 2013a), Eyes on the Forest (16 May 2013b)

¹⁵ Verification audit report signed by EoF, APP, RIA, TFT, etc. was posted online at:

http://www.eyesontheforest.or.id/attach/Laporan%20Verifikasi%20TK%20oleh%20EoF_TFT_SMF_RIA_Scan_20130607100607.pdf (English translation available upon request)

¹⁶ Wahyunto, S. Ritung dan H. Subagjo (2003). Peta Luas Sebaran Lahan Gambut dan Kandungan Karbon di Pulau Sumatera / Maps of Area of Peatland Distribution and Carbon Content in Sumatera, 1990 – 2002. Wetlands International - Indonesia Programme & Wildlife Habitat Canada (WHC).

<http://www.wetlands.or.id/PDF/buku/Atlas%20Sebaran%20Gambut%20Sumatera.pdf>

¹⁷ Wibisono, H.T. & W. Pusparini (2010) Review: Sumatran tiger (*Panthera tigris sumatrae*): A review of conservation status. *Integrative Zoology* 2010 (5) 313-323.

<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1749-4877.2010.00219.x/pdf>